

FOOD DEHYDRATOR

Model: ProDry Essential
HFD-KD600SS



- UV function
- See through window
- 6 stainless steel trays

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read this instruction manual carefully before using it and keep it for later information.

This manual is conceived for offering you all of the necessary informations regarding instalation, usage and maintenance of the machine. For a correctly and safely use of the machine, please read this manual before instalation and using.

2. PACKAGE CONTENTS

- **Food dehydrator**
- **Instruction manual**
- **Warranty card**
- **Declaration of conformity**

3. SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

The following basic precautions should always be followed when using the electrical appliance:

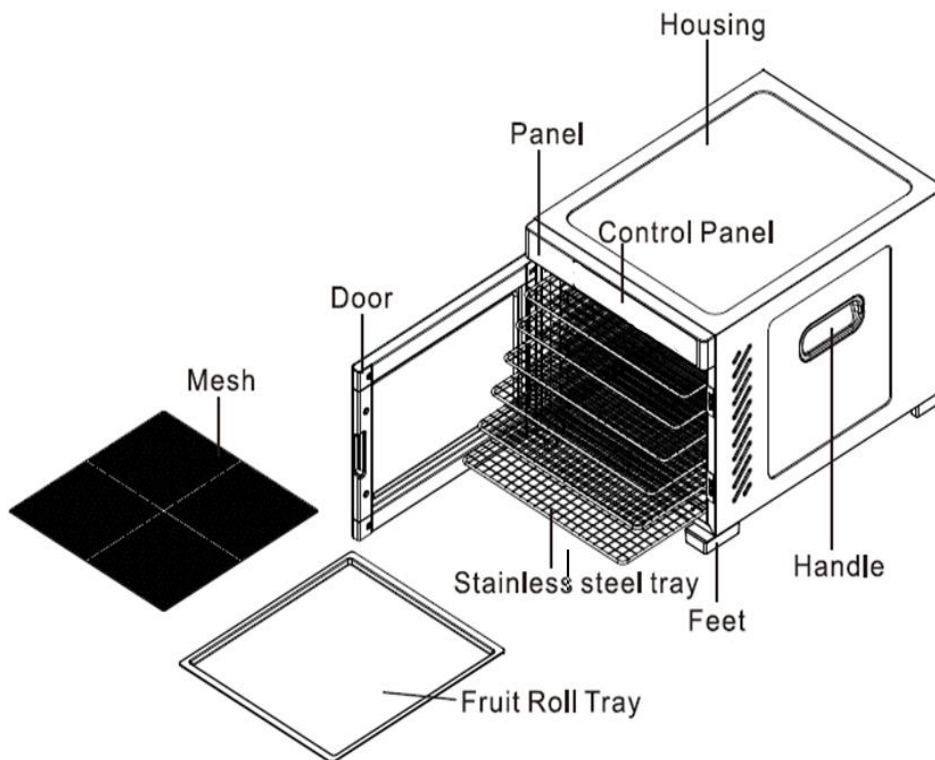
1. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of this appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 years. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old.
2. This food dehydrator is designed for domestic use only and is not suitable for commercial use. Do not use it for outdoors activities.
3. When using the food dehydrator, make sure that it is on a flat, level and sturdy surface, make sure that there is no risk of it to fall over and that it can support the weight of the unit during use.
4. Failure to follow all the instructions listed may result in electric shock, fire or serious personal injury. The warnings, cautions and instructions listed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur while the product is in use.
5. Do not leave this product unattended during use.
6. Before plugging the food dehydrator into the main electrical supply, check that the voltage and the power supply comply with the specifications on the food dehydrator's rating label.
7. Make sure that the food dehydrator is switched off and remove the plug from the main electrical supply when it is not in use, before it is cleaned and whilst it is being repaired.
8. Ensure that the food dehydrator and the power cord are not hung over sharp edges and keep them away from hot objects and open flames; otherwise, the plastic will melt and may cause a fire.
9. Under no circumstances should the food dehydrator or plug be immersed in water or any other liquid. Do not use the appliance with wet hands.
10. Check the food dehydrator and power cord regularly for damage.
11. Do not use the food dehydrator if the plug or cord are damaged or after it has been dropped or damaged in any way.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service or similarly qualified persons.
13. Repairs to the food dehydrator should only be performed by a qualified electrician. Improper repairs may place the user at risk.
14. None of the product's parts are dishwasher safe, unless explicitly specified otherwise.

15. Always turn the power off at the power outlet before you insert or remove a plug. Remove by grasping the plug; do not pull on the cord.
16. Do not use your appliance with an extension cord unless this cord has been checked and tested by a qualified technician or service agent.
17. Never use an unauthorized attachment.
18. Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, spatulas and other utensils away during operation to reduce the risk of injury to persons and/or damage to the machine.
19. Please don't turn the air stream of the engine towards others.
20. Please don't keep it beside anything heating.
21. If you pass this appliance on to a third party, these operating instructions must also be handed over.
22. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Caution:

- Keep the device away from the places with high temperature.
- In the event where the appliance is dropped into the water, turn off the power at the power outlet and remove the plug immediately. **DO NOT REACH INTO THE WATER TO RETRIEVE IT.**
- **ATTENTION!** Do not run the appliance for more than 48 hours in one single use. After 48 hours, unplug it and let it cool down for at least 2 hours before operating again.
- Do not operate this appliance near gas spray cans.
- The temperature of accessible surface may be high when the appliance is operating.

4. PRODUCT DESCRIPTION



5. PRODUCT INSTALLATION AND OPERATION METHOD

Before first use

1. Remove all packaging from your dehydrator and its accessories.
 2. Clean the trays with a moistened cloth.
 3. Place the dehydrator base on a solid and level surface. Plug it in. Stack the drying trays in the dehydrator.
 4. Run the dehydrator for 30 minutes at any temperature, without adding any food. Make sure that the room has sufficient ventilation in case the dehydrator produces any smoke or smells. This is normal during the first usage of the product.
 5. Rinse the trays in water. After that, dry all parts with a paper towel.
- NOTE:** You only need to do this the first time you use the dehydrator.


How to use the appliance

Control functions





- a) Press "START/STOP" to start or stop the dehydrator.
- b) Press "Sterilize" or "Dehydrator" to choose the function.
- c) Press "TEMP/TIME" once and use the + and – buttons to change the temperature.
- d) Press "TEMP/TIME" a second time and use the + and – buttons to change the time.


Automatic power-off function

- a) Put the clean food in the trays – do not overload the trays and never overlap the food. Close the door.
- b) Plug it in. The dehydrator will make a sound 1 time, and the display will show "8888".
- c) The dehydrator will switch to standby mode after 5 seconds. Standby mode: the display will show "0000". The dehydrator will switch to standby mode after 5 seconds. Standby mode will be activated when the display will show "0000", and the  button will light up.

Food dehydrator function

- a) Press  and  buttons will light up. Use + or - to change the time (time range 0:30–24:00).

Note: Time changes in 30 minute increments. Press and hold "+" or "-" to change the time rapidly.

- b) After you have finished setting the time, press  to choose temperature.

The temperature will show on the display (temperature ranges from: 35°C- 40°C- 45°C- 50°C- 55°C- 60°C- 65°C- 70°C– 75°C).

Note: Temperature changes in 5°C increments. Press and hold "+" or "-" to change the temperature rapidly.

After finishing setting up the timer and temperature, the dehydrator will start to work in 5 seconds.

Note: On dehydrator mode: you can change the time and temperature at any time by pressing “TEMP/TIME”.

Sterilize function

a) Make sure the dehydrator is in standby mode.



b) Press “”, the time will show on the display, and “ ” buttons will light up.

c) Use “+” or “-” to change the time (time ranges from 0:30–2:00).

d) The temperature is fixed to 75°C, meaning the fact that the fan is working.

e) After finishing setting up the timer, the dehydrator will start to work in 5 seconds.

Please note:

1. If you press START/STOP while the dehydrator is working, it will stop automatically.
2. If the user opens the door during sterilizing, the UV light will be turned off automatically.
3. The time cannot be set up during work.

When the time finishes, the display will show “End” and the heat will be turned off. The dehydrator will make a sound 5 times in a row, and the fan will continue to work for 10 seconds before stopping.

Unplug the unit after you have finished drying our food.

Records of humidity and weight of produce before and after drying times will be helpful to improve your drying techniques for the future.

Note: Fruit and vegetables dried in your food dehydrator will be different in appearance from those sold in health food stores and supermarkets. This is due to your food dehydrator not using preservatives, no artificial coloring and only natural additives.

Tips & recommendations

Drying time for pre-treatment fruit will vary according to the following factors:

1. Thickness of pieces or slices.
2. Number of trays with food being dried.
3. Volume of food being dried.
4. Moisture or humidity in your environment.

It is recommended to:

1. Check your food every hour.
2. Label food with contents of date and weight before drying. It will also be helpful to note the drying time for future reference.
3. Pretreated food will give the best effect in drying.
4. Correct food storage after drying will also help to keep food in good quality and save the nutrients.

6. CARE AND MAINTENANCE

- After usage, unplug the dehydrator from the power supply and let it cool down before cleaning.
- Use a soft brush to remove food sticking on the trays.
- Dry all parts with a dry cloth before storing the dehydrator.
- Clean the surface of the body with a cloth.
- Use paper towels to remove any stains remaining.

- Do not clean the appliance with aggressive chemicals or abrasives in order not to damage the surface.

Storage

- Store the processed food only after it has been cooled down.
- Food can be kept longer if stored in a cool, dry and dark place.
- Never store food directly in a metal container.
- Check the contents of your dried food for moisture during the weeks following dehydration. If there is moisture inside, you should dehydrate the contents for a longer time to avoid spoiling.
- For the best quality, dried fruit, vegetables, herbs, nuts and bread should not be kept for more than 1 year, if kept in the refrigerator or freezer.
- Dried meats, poultry and fish should be stored for no more than 3 months if kept in the refrigerator, or 1 year if kept in the freezer.

7. TROUBLESHOOTING

Fault codes and symptoms	Cause analysis	processing method
E1	Open circuit damaged by a thermistor.	Send it to an authorised service or to the seller.
E2	Short circuit damage by a thermistor.	Send it to an authorised service or to the seller.
E3	The temperature of dehydrator is too high.	After cooling the dehydrator, restart it and lower the temperature. If E3 is still displayed, please send it to the authorised service or to the seller.

8. TECHNICAL PARAMETERS

Model	HFD-KD600SS
Rated voltage	220-240V~50/60Hz
Rated power	550W-600W
Temperature range	35°C~75°C

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

DESHIDRATOR

Model: ProDry Essential

Essential HFD-KD600SS



- Funcție UV
- Fereastra supraveghere
- 6 tăvi din oțel inoxidabil

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-l pentru informații ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate informațiile necesare privind instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru o utilizare corectă și sigură a acestuia, vă rugăm să citiți acest manual înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI

- Aparat pentru deshidratarea alimentelor
- Manual de instrucțiuni
- Certificat de garanție
- Declarație de conformitate

3. AVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

Următoarele măsuri de precauție de bază trebuie respectate întotdeauna atunci când utilizați aparatul electric:

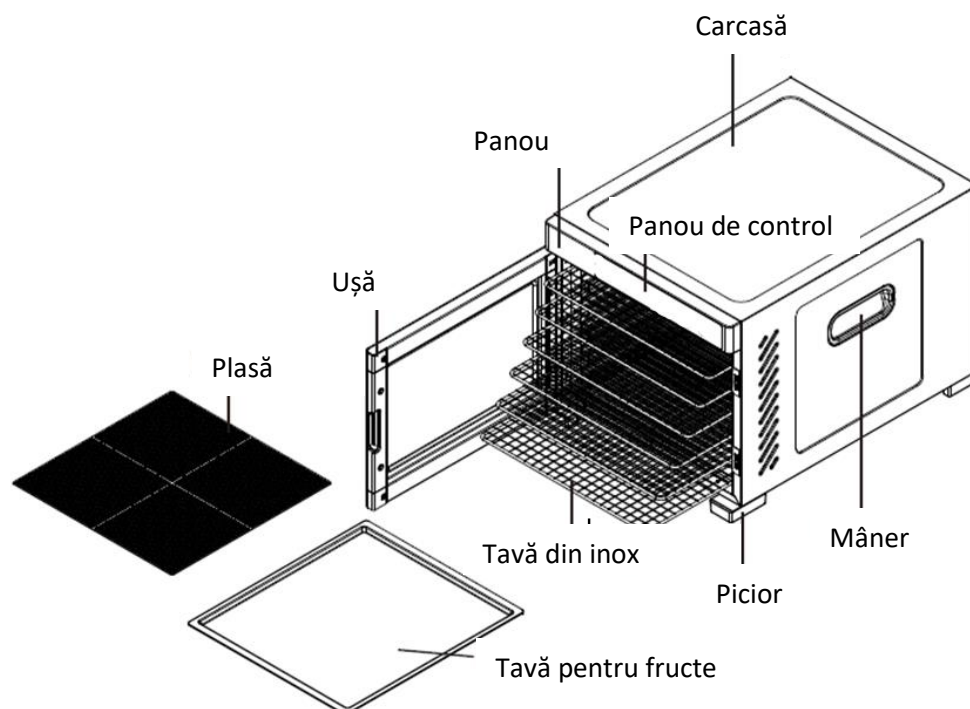
1. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizate de utilizator nu vor fi efectuate de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
2. Acest aparat pentru deshidratarea alimentelor este conceput numai pentru uz casnic și nu este potrivit pentru uz comercial. Nu-l utilizați pentru activități în aer liber.
3. Când utilizați aparatul pentru deshidratarea alimentelor, asigurați-vă că acesta se află pe o suprafață plană și solidă și asigurați-vă că nu există riscul caderii accidentale, putând suporta greutatea unității în timpul utilizării.
4. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave. Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile menționate în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea în timpul utilizării produsului.
5. Nu lăsați aparatul pentru deshidratarea alimentelor nesupravegheat în timpul utilizării.
6. Înainte de a conecta aparatul pentru deshidratarea alimentelor la rețeaua de alimentare, verificați dacă tensiunea și sursa de alimentare sunt conforme cu specificațiile de pe eticheta de identificare a aparatului.
7. Asigurați-vă că deshidratorul este oprit și scoateți ștecherul de la rețea atunci când nu este utilizat, înainte de a fi curățat și în timp ce este reparat.
8. Asigurați-vă că aparatul pentru deshidratarea alimentelor și cablul de alimentare nu sunt atârdate peste muchii ascuțite și țineți-l departe de obiecte fierbinți și flăcări deschise; în caz contrar, plasticul se va topi și poate provoca un incendiu.
9. În niciun caz, aparatul sau cablul acestuia nu trebuie scufundate în apă sau în orice alt lichid. Nu folosiți aparatul cu mâinile ude.
10. Verificați în mod regulat aparatul pentru deshidratarea alimentelor și cablul de alimentare pentru a nu se deteriora.
11. Nu utilizați aparatul pentru deshidratarea alimentelor dacă ștecherul sau cablul sunt deteriorate, în urma unei defecțiuni sau după ce a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel.
12. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de persoane calificate similare pentru a evita un pericol.

13. Reparațiile la aparatul pentru deshidratarea alimentelor trebuie efectuate numai de un electrician calificat. Reparațiile necorespunzătoare pot pune utilizatorul în pericol.
14. Niciuna dintre componentele produsului nu poate fi curățat în mașina de spălat vase, cu excepția cazului în care se specifică în mod explicit altfel.
15. Opriți întotdeauna alimentarea de la priză înainte de a introduce sau scoate ștecherul. Scoateți prin prinderea de ștecher; nu trageți de cablul de alimentare.
16. Nu utilizați aparatul cu un prelungitor decât dacă acesta a fost verificat și testat de un tehnician calificat.
17. Nu utilizați niciodată un dispozitiv anexat neautorizat.
18. Evitați contactul cu piesele în mișcare. Țineți mâinile, părul, îmbrăcămintea, spatulele și alte ustensile la distanță în timpul funcționării pentru a reduce riscul de rănire a persoanelor și/sau deteriorare a mașinii.
19. Vă rugăm să nu îndreptați fluxul de aer al motorului către alții.
20. Vă rugăm să nu-l țineți lângă ceva încălzit. Vă rugăm să nu apăsați ștecherul; în caz contrar, poate provoca un incendiu sau o electrocutare.
21. Dacă predați acest aparat unei terțe părți, aceste instrucțiuni de utilizare trebuie de asemenea să fie predate.
22. Aparatul nu este destinat să fie operat prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de telecomandă.

Atenție:

- Țineți aparatul departe de locurile cu temperaturi ridicate.
- În cazul în care aparatul este scăpat în apă, opriți alimentarea de la priză și scoateți imediat ștecherul. **NU ÎNCERCAȚI SĂ ÎL SCOATEȚI DIN APĂ.**
- **ATENȚIE!** Nu folosiți aparatul mai mult de 48 de ore într-o singură utilizare. După 48 de ore, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 2 ore înainte de a-l utiliza din nou.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea cutiilor de pulverizare cu gaz.
- Temperatura suprafeței accesibile poate fi ridicată când aparatul funcționează.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



5. INSTALAREA PRODUSULUI ȘI MODALITATE DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare

1. Scoateți toate ambalajele din aparat și accesoriile acestuia.
2. Curățați tăvile cu o cârpă umezită.
3. Așezați baza aparatului pe o suprafață solidă, plană. Conectați-l în priză și așezați tăvile de uscare în aparat.
4. Rulați deshidratorul timp de 30 de minute la orice temperatură, fără a adăuga alimente. Asigurați-vă că încăperea în care acesta se află are o ventilație suficientă în cazul în care deshidratorul produce fum sau mirosuri. Acest lucru este normal la prima utilizare a produsului.
5. Clătiți tăvile cu apă. După aceea, uscați toate părțile cu un prosop de hârtie.

NOTĂ: Trebuie să faceți acest lucru doar prima dată când utilizați deshidratorul.

Cum să folosiți aparatul

Funcții de control




- a) Apăsați START/STOP pentru a porni sau opri aparatul.
- b) Apăsați „Sterilizare” sau „Deshidratator” pentru a alege funcția.
- c) Apăsați „TEMP”/”TIME” o dată și utilizați butoanele + și – pentru a schimba temperatura.
- d) Apăsați a doua oară TEMP/TIME și folosiți butoanele + și – pentru a schimba ora.

Funcție de oprire automată

- a) Puneți alimentele în tăvi - nu supraîncărcați tăvile și nu suprapuneți niciodată alimentele. Închideți ușa.

b) Conectați-l în priză. Aparatul va emite un sunet, iar ecranul va afișa „8888”.

c) Aparatul va trece în modul standby după 5 secunde.

Modul standby: pe afișaj va apărea „0000” iar butonul se va aprinde. Aparatul va trece în modul standby după 5 secunde. Funcția de așteptare va fi activată când ecranul va afișa „0000” și butonul  se va aprinde.

Funcție pentru deshidratarea alimentelor

- a) Apăsați  iar butoanele    se vor aprinde. Utilizați „+” sau „-” pentru a modifica ora (interval de timp 0:30–24:00).

Notă: Timpul se modifică în trepte de 30 de minute. Apăsați și mențineți apăsat „+” sau „-” pentru a schimba rapid ora.

- b) După ce ați terminat de setat ora, apăsați  pentru a selecta temperatura.

Temperatura va apărea pe afișaj (temperatura variază de la: 35°C- 40°C- 45°C- 50°C- 55°C- 60°C- 65°C- 70°C– 75°C)




Notă: Temperatura se modifică în trepte de 5°C. Apăsați și mențineți apăsat „+” sau „-” pentru a schimba rapid temperatura.

După terminarea setării cronometrului și a temperaturii, aparatul va începe să funcționeze în 5 secunde.

Notă: În modul de deshidratare: puteți schimba oricând ora și temperatura apăsând **TEMP/TIME**.

Funcția de sterilizare

a) Asigurați-vă că aparatul este în modul standby.

b) Apăsați ; ora va apărea pe afișaj și butoanele   se vor aprinde.

c) Folosiți „+” sau „-” pentru a modifica ora (ora variază între 0:30 și 2:00).

d) Temperatura este fixată la 75°C, ceea ce înseamnă că ventilatorul funcționează.

e) După terminarea setării cronometrului, aparatul va porni în 5 secunde.

Rețineți:

1. Dacă apăsați START/STOP în timp ce aparatul funcționează, acesta se va opri automat.
2. Dacă utilizatorul deschide ușa în timpul sterilizării, lumina UV se va stinge automat.
3. Ora nu poate fi setată în timp ce aparatul funcționează.

Când timpul se termină, afișajul va indica „End” iar căldura va fi oprită. Aparatul va scoate un sunet de 5 ori la rând, iar ventilatorul va continua să funcționeze timp de 10 secunde înainte de a se opri.

Deconectați aparatul după ce ați terminat de uscat alimentele.

Înregistrările privind umiditatea și greutatea produselor înainte și după timpul de uscare vor fi utile pentru a vă îmbunătăți tehnicile de uscare pentru viitor.

Sfaturi și recomandări

Timpul de uscare pentru fructele pretratate va varia în funcție de următorii factori:

1. Grosimea bucăților sau a feliilor
2. Numărul de tăvi cu alimente utilizate în același timp.
3. Volumul alimentelor care se usucă.
4. Umiditatea mediului în care este utilizat produsul.

Este recomandat să:

1. Verificați mănecarea la fiecare oră.
2. Etichetați alimentele cu data uscării conținutului și greutatea acestora înainte de uscare. De asemenea, va fi util să notați timpul de uscare pentru referințe viitoare.
3. Alimentele pretratate vor reacționa cel mai bine la dehidratare.
4. Depozitarea corectă a alimentelor după uscare va ajuta, de asemenea, la menținerea calității alimentelor și la pastrarea nutrienților.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- După utilizare, deconectați deshidratorul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Folosiți o perie moale pentru a îndepărta alimentele lipite de tăvi.
- Uscați toate piesele cu o cârpă uscată înainte de a le depozita.
- Curățați suprafața corpului aferent aparatului cu o cârpă.
- Folosiți prosoape de hârtie pentru a îndepărta eventualele pete rămase pe corpul acestuia.
- Nu curățați aparatul cu substanțe chimice agresive sau produse de curățenie cu suprafețe abrazive pentru a nu deteriora aparatul.

Depozitare

- Depozitați alimentele procesate numai după ce s-au răcit.
- Alimentele pot fi păstrate mai mult timp dacă sunt păstrate într-un loc răcoros, uscat și întunecat.
- Scoateți tot aerul posibil din recipientul de depozitare și închideți-l ermetic.
- Temperatura optimă de depozitare este de 15°C sau mai mică.
- Nu depozitați niciodată alimentele direct într-un recipient metalic.
- Evitați recipientele izolate necorespunzător.
- Verificați conținutul alimentelor uscate pentru umiditate în săptămânile următoare deshidratării. Dacă există umiditate în interior, ar trebui să deshidratați conținutul mai mult timp pentru a evita stricarea.
- Pentru cea mai bună calitate, fructele uscate, legumele, ierburile, nucile și pâinea nu trebuie păstrate mai mult de 1 an, dacă sunt păstrate la frigider sau congelator.
- Carnea uscată, carnea de pasăre și peștele trebuie păstrate cel mult 3 luni dacă sunt păstrate la frigider sau 1 an dacă sunt păstrate la congelator.

7. PARAMETRI TEHNICI

Model	HFD-KD600SS
Tensiune nominală	220-240V~50/60Hz
Putere nominală	550W-600W
Interval de temperatură	35°C~75°C

ASISTENȚĂ CLIENȚI ȘI SERVICE

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele date: model și număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Sub rezerva modificărilor fără notificare.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deșeurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

ДЕХИДРАТОР

Модел: ProDry Essential

HFD-KD600SS



- Функция UV
- Прозрачен прозорец
- 6 тави от неръждаема стомана

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно това ръководство с инструкции преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Това ръководство е предназначено да ви предостави цялата необходима информация относно инсталирането, използването и поддръжката на уреда. За правилна и безопасна употреба, моля, прочетете това ръководство преди инсталиране и употреба.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

- Дехидратор за храна
- Ръководство за употреба
- Гаранционна карта
- Декларация за съответствие

3. предупреждения и предпазни мерки за безопасност

Винаги трябва да се спазват следните основни предпазни мерки при използване на електрическия уред:

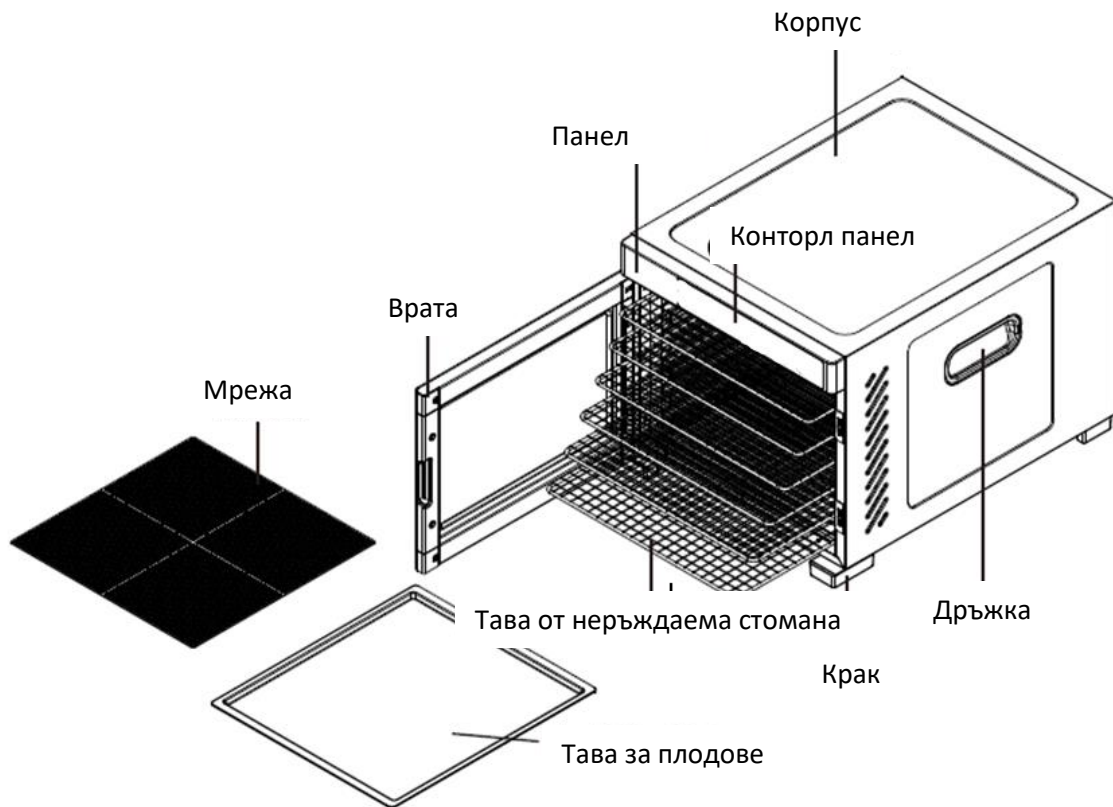
1. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са били под наблюдение или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата няма да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор. Пазете уреда и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.
2. Този дехидратор за храна е предназначен само за домашна употреба и не е подходящ за търговска употреба. Не го използвайте за дейности на открито.
3. Когато използвате дехидратора за храна, уверете се, че е на равна, плоска и твърда повърхност, уверете се, че няма риск от падане и че може да издържи теглото на уреда по време на употреба.
4. Неспазването на всички изброени инструкции може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване. Предупрежденията, предпазните мерки и инструкциите, обсъдени в това ръководство, не могат да покрият всички възможни условия и ситуации, които могат да възникнат по време на употреба на продукта.
5. Не оставяйте дехидратора за храна без надзор по време на употреба.
6. Преди да свържете дехидратора за храна към електрическата мрежа, проверете дали напрежението и захранването са в съответствие със спецификациите на идентификационния етикет на дехидратора за храна.
7. Уверете се, че дехидраторът за храна е изключен и щепсела е изваден, когато не се използва; преди почистване и по време на ремонт.
8. Уверете се, че дехидраторът за храна и захранващият кабел не са окачени на остри ръбове и дръжте далече от горещи предмети и открит пламък; в противен случай пластмасата ще се стопи и ще предизвика пожар.
9. При никакви обстоятелства дехидраторът за храна или щепселът не трябва да се потапят във вода или друга течност. Не използвайте уреда с мокри ръце.
10. Проверявайте редовно дехидратора за храна и захранващия кабел за повреди.
11. Не използвайте дехидратора за храна, ако щепселът или кабелът са повредени, дефект или са изпуснати или повредени по някакъв начин.

12. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, оторизиран сервизен център или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
13. Ремонтите на дехидрататора за храна трябва да се извършват само от квалифициран електротехник. Неправилните ремонти могат да изложат потребителя на риск.
14. Никой от компонентите на продукта не може да се мие в съдомиялна машина, освен ако изрично не е посочено друго.
15. Винаги изключвайте захранването от контакта, преди да поставите или извадите щепсела. Извадете, като хванете щепсела; не дърпайте кабела.
16. Не работете с уреда с удължителен кабел, освен ако този кабел не е бил проверен и тестван от квалифициран техник или сервизен агент.
17. Никога не използвайте неоторизирано свързано устройство.
18. Избягвайте контакт с движещи се части. Дръжте ръцете, косата, дрехите, прибори и други прибори далеч по време на работа, за да намалите риска от нараняване на хора и/или повреда на уреда.
19. Моля, не насочвайте въздушния поток на двигателя към други.
20. Моля, не го дръжте близо до нещо нагрято. Моля, не натискайте щепсела; в противен случай това може да причини пожар или токов удар.
21. Ако предадете това устройство на трета страна, трябва да предадете и това ръководство за употреба.
22. Уредът не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

Внимание:

- Съхранявайте устройството далеч от места с висока температура.
- В случай че уредът падне във вода, незабавно изключете захранването в контакта и извадете щепсела. НЕ ПОСЯГАЙТЕ КЪМ ВОДАТА, ЗА ДА ГО ИЗВАДИТЕ.
- ВНИМАНИЕ! Не пускайте уреда за повече от 48 часа при еднократна употреба. След 48 часа го изключете от електрическата мрежа и го оставете да изстине поне 2 часа, преди да го използвате отново.
- Не работете с този уред в близост до газове спрейове.
- Температурата на достъпната повърхност може да е висока, когато уредът работи.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



5. МОНТАЖ НА ПРОДУКТА И НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

Преди първа употреба

1. Отстранете всички опаковки от дехидратора за храна и неговите принадлежности.
2. Почистете тавите с влажна кърпа.
3. Поставете основата на дехидратора за храна върху твърда, равна повърхност. Включете го. Подредете тавите за сушене в дехидратора за храна.
4. Пуснете дехидратора за храна за 30 минути при произволна температура, без да добавяте храна. Уверете се, че стаята има достатъчна вентилация, ако дехидраторът за храна произвежда дим или миризми. Това е нормално, когато използвате продукта за първи път.
5. Изплакнете тавите във вода. След това изсушете всички части с хартиена кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ще трябва да направите това само първия път, когато използвате дехидратора за храна.


Как да използвате уреда

Контролни функции




- Натиснете START/STOP (СТАРТ/СТОП), за да стартирате или спрете машината.
- Натиснете Sterilize (Стерилизация) или Dehydrator (Дехидратор), за да изберете функцията.
- Натиснете TIME/TEMP (Време /Температура) веднъж и използвайте бутоните + и -, за да промените температурата.
- Натиснете TIME/TEMP (Време /Температура) втори път и използвайте бутоните + и -, за да промените часа.

Функция за автоматично изключване

- Поставете чиста храна в тавите – не препълвайте тавите и никога не застъпвайте храната. Затворете вратата.
- Устройството ще издаде един звуков сигнал и на дисплея ще се покаже „8888“.
- Устройството ще премине в режим на готовност след 5 секунди.
Режим на готовност: дисплеят ще покаже "0000", бутонът ще светне. Устройството ще премине в режим на готовност след 5 секунди. Режимът на готовност ще се активира, когато дисплеят покаже "0000" и бутонът  ще светне.

Функция за дехидратиране на храна

- Натиснете  и бутоните    ще светнат.
Използвайте + или -, за да промените часа (времеви диапазон 0:30–24:00).
Забележка: Времето се променя на стъпки от 30 минути. Натиснете и задръжте "+" или "-", за да промените бързо часа.

- След като приключите с настройката на часа, натиснете  за да изберете температурата.

Температурата ще се появи на дисплея (температурните диапазони от: 35°C- 40°C- 45°C- 50°C- 55°C- 60°C- 65°C- 70°C- 75°C)




Забележка: Температурата се променя на стъпки от 5 °C. Натиснете и задръжте "+" или "-", за да промените бързо температурата.

След приключване на настройката на таймера и температурата, уреда ще започне работа след 5 секунди.

Забележка: В режим на дехидратация: можете да промените времето и температурата по всяко време, като натиснете **TIME/TEMP**.

Функция за стерилизация

- Уверете се, че устройството е в режим на готовност

- Натиснете , часът ще се появи на дисплея и бутоните   ще светнат.

- c) Използвайте + или -, за да промените часа (времето варира между 0:30 и 2:00).
- d) Температурата е фиксирана на 75 °C, което означава, че вентилаторът работи.
- e) След приключване на настройката на таймера уреда ще започне да работи след 5 секунди.

Запомнете:

1. Ако натиснете START/STOP, докато дехидраторът за храна работи, той ще спре автоматично.
2. Ако потребителят отвори вратата по време на стерилизация, UV светлината ще се изключи автоматично.
3. Времето не може да се настрои, докато машината работи.

Когато времето изтече, дисплеят ще покаже „End/Край“ и топлината ще бъде изключена. Машината ще издаде звуков сигнал 5 последователни пъти и вентилаторът ще продължи да работи 10 секунди, преди да спре.

Изключете уреда от контакта, след като приключите със сушенето на храната.

Записите на влагата и теглото на продукта преди и след времето за сушене ще бъдат полезни за подобряване на вашите техники за сушене в бъдеще.

Съвети и препоръки

Времето за сушене на предварително обработените плодове ще варира в зависимост от следните фактори:

1. Дебелина на парчета или резени
2. Брой тави за сушене на храна
3. Обем на храната, която се суши
4. Влага или влажност във вашата среда

Препоръчително е да:

1. Проверявайте храната на всеки час.
2. Етиктирайте храната с датата на изсушаване на съдържанието и теглото преди изсушаване. Също така ще бъде полезно да отбележите времето за изсъхване за бъдещи справки.
3. Предварително обработените храни ще реагират най-добре на сушене.
4. Правилното съхранение на храната след изсушаване също ще помогне да се запази качеството на храната и да се запазят хранителните вещества.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След употреба изключете дехидратора за храна от източника на захранване и го оставете да изстине преди почистване.
- Използвайте мека четка, за да премахнете храната, залепнала по тавите.
- Подсушете всички части със суха кърпа, преди да приберете устройството.
- Почистете повърхността на корпуса с кърпа.
- Използвайте хартиени кърпи, за да премахнете всички останали петна.
- Не почиствайте устройството с агресивни или абразивни химикали, за да не повредите повърхността.

Съхранение

- Съхранявайте преработените храни само след като са изстинали.
- Храната може да се запази по-дълго, ако се съхранява на хладно, сухо и тъмно място.
- Отстранете колкото е възможно повече въздух от контейнера за съхранение и го затворете плътно.
- Оптималната температура на съхранение е 15°C или по-ниска.
- Никога не съхранявайте храна директно в метален съд.
- Избягвайте неправилно изолирани контейнери.
- Проверявайте съдържанието на сухите храни за влага през седмиците след дехидратацията. Ако вътре има влага, трябва да дехидратирате съдържанието по-дълго, за да избегнете разваляне.
- За най-добро качество сушените плодове, зеленчуци, билки, ядки и хляб не трябва да се съхраняват повече от 1 година, ако се съхраняват в хладилник или фризер.
- Сушените меса, птици и риба трябва да се съхраняват не повече от 3 месеца, ако се съхраняват в хладилник или 1 година, ако се съхраняват във фризер.

7. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Модел	HFD-KD600SS
Номинално напрежение	220-240V~50/60Hz
Номинално мощ	550W-600W
Температурен диапазон	35°C~75°C

ПОДДРЪЖКА И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свържете с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: модел и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Подлежи на промяна без предупреждение.

Благодарим ви, че закупихте този продукт. Ако имате нужда от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Вземете ръководствата за потребителя: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за обслужване: <https://www.heinner.ro>

**Екологично изхвърляне**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.



HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Никаква част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или с каквито и да било средства или използвана за създаване на производни като превод, трансформация или адаптация без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторски права © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност



Вносител: **Network One Distribution**

Улица Марчел Янку, 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

DEHIDRATÁLÓ

Modell: ProDry Essential
HFD-KD600SS



- UV funkció
- Átlátni az ablakon
- 6 rozsdamentes acél tálca

HEINNER

1. Bevezetés

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi információkért.

Ezt a kézikönyvet úgy terveztük, hogy minden szükséges információt megadjon a gép telepítéséhez, használatához és karbantartásához. A helyes és biztonságos használat érdekében, kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a telepítés és használat előtt.

2. A CSOMAG TARTALMA

- **Élelmiszer-dehidratáló gép**
- **Használati utasítás**
- **Jótállási nyilatkozat**
- **Megfelelőségi nyilatkozat**

3. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az elektromos készülék használatakor mindig be kell tartani a következő alapvető óvintézkedéseket:

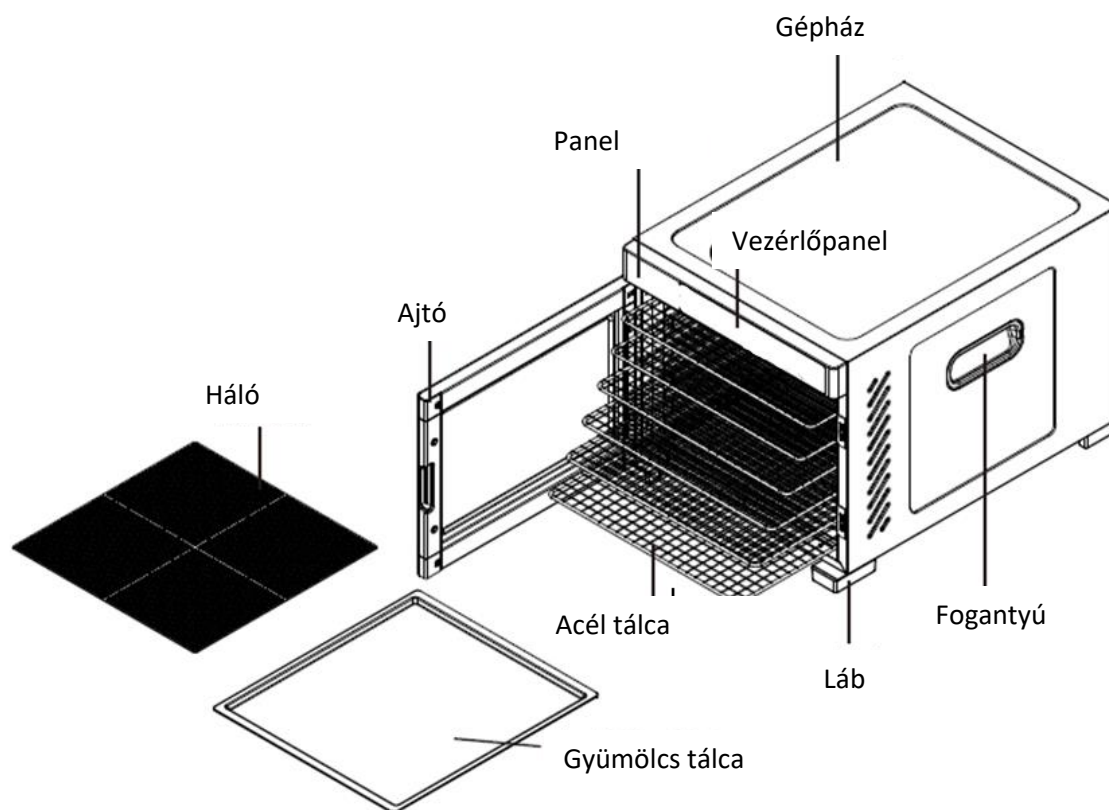
1. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek használhatják, ha felügyeletet vagy kiképzést kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást csak 8 év feletti, felügyelet alatt levő gyermekek végezhetik. Ne hagyja a készüléket és annak vezetékeit 8 év alatti gyermekek számára elérhető közelségben.
2. Ez az élelmiszer-dehidratáló készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Ne használja kültéri tevékenységekhez.
3. Amikor az élelmiszer-dehidratálót használja, győződjön meg róla, hogy sík, vízszintes és stabil felületen áll, győződjön meg arról, hogy nem áll fenn a leesés veszélye, és hogy a készülék súlyát használat közben el tudja viselni.
4. Az élelmiszer-dehidratáló használatakor győződjön meg arról, hogy sík, egyenes és szilárd felületen áll, nem áll fenn a leesés veszélye, és hogy a készülék súlyát a felület használat közben el tudja viselni.
5. A felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzvészt vagy súlyos személyi sérülést okozhat. A jelen kézikönyvben tárgyalt figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem fedhetnek le minden olyan lehetséges körülményt és helyzetet, amelyek a termék használata során felmerülhetnek.
6. Ne hagyja felügyelet nélkül az ételszáritót használat közben.
7. Mielőtt az ételszáritót a hálózatra csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a feszültség és az áramellátás megfelel-e az ételszáritó azonosító címkéjén szereplő adatoknak.
8. Győződjön meg arról, hogy az élelmiszer-dehidratáló ki van kapcsolva, és húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja; tisztítás előtt és szervizelés közben.
9. Ügyeljen arra, hogy az ételszáritó és a tápkábel ne lógjon éles tárgyak fölé, és tartsa távol forró tárgyaktól és nyílt lángtól; ellenkező esetben a műanyag megolvad, és tűzvészt okozhat.
10. Az élelmiszer-dehidratálót vagy a csatlakozót semmilyen körülmények között nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. Ne használja a készüléket nedves kézzel.
11. Rendszeresen ellenőrizze az élelmiszer-dehidratálót és a hálózati kábelt sérülések szempontjából.
12. Ne használja az élelmiszer-dehidratálót, ha a csatlakozó vagy a tápkábel sérült, leesett vagy bármilyen módon megsérült.
13. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, hivatalos szerviznek vagy erre megfelelően képzett személynek kell kicserélnie. Az ételszáritó javítását csak szakképzett villanyszerelő végezheti. A nem megfelelő javítások veszélyeztethetik a felhasználót.

14. A termék egyik alkatrészét sem lehet mosogatógépben mosni, kivéve, ha ez kifejezetten fel van tüntetve.
15. Mindig kapcsolja ki az áramot a hálózati aljzatnál, mielőtt behelyezi vagy kihúzza a csatlakozót. A csatlakozót és ne a kábelt húzza.
16. Ne használja a készüléket hosszabbító kábellel, kivéve, ha a kábelt szakképzett szerviztechnikus vagy képviselő ellenőrizte és tesztelte.
17. Soha ne használjon nem engedélyezett csatlakozót.
18. Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést. A személyi sérülések és/vagy a gép károsodásának veszélye érdekében tartsa távol a kezét, haját, ruházatát, spatulát és más eszközöket a működés közben.
19. Kérjük, ne irányítsa a motor légáramát másokra.
20. Kérjük, ne tartsa a készüléket fűtött tárgyak közelében. Kérjük, ne gyakoroljon nyomást a csatlakozóra; ellenkező esetben tűz vagy áramütés keletkezhet.
21. Ha ezt a készüléket harmadik személynek adja át, akkor ezt a használati utasítást is át kell adni.
22. A készülék nem alkalmas arra, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtessék.

Figyelem:

- Tartsa a készüléket magas hőmérsékletű helyektől távol.
- Abban az esetben, ha a készülék vízbe esik, azonnal kapcsolja ki a készüléket a konnektorból, és húzza ki a dugót. **NE NYÚLJON BELE A VÍZBE, HOGY KIEMELJE.**
- **FIGYELEM!** Ne működtesse a készüléket 48 óránál tovább egy használat során. 48 óra elteltével húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja legalább 2 órán át hűlni, mielőtt újra üzembe helyezné.
- Ne üzemeltesse a készüléket gázspray-kannák közelében.
- A hozzáférhető felület hőmérséklete magas lehet, amikor a készülék működik.

4. A TERMÉK LEÍRÁSA



4. A TERMÉK TELEPÍTÉSE ÉS HASZNÁLATI MÓDJA

Első használat előtt

1. Távolítson el minden csomagolást az élelmiszer-dehidratálóról és tartozékairól.
2. Tisztítsa meg a tálcákat nedves kendővel.
3. Helyezze az élelmiszer-dehidratáló alját szilárd, sima felületre. Csatlakoztassa a konnektorhoz. Helyezze egymás felé a szárítótálcákat az élelmiszer-szárítóba.
4. Futtassa az élelmiszer-dehidratálót 30 percig bármilyen hőmérsékleten élelmiszer behelyezése nélkül. Győződjön meg róla, hogy a helyiség elégséges szellőzéssel rendelkezik arra az esetre, ha az élelmiszer-dehidratáló füstöt vagy szagot termel. Ez normális, amikor először használja a terméket.
5. Öblítse le a tálcákat vízben. Ezután szárítsa meg az összes részét papírtörlővel.

Megjegyzés: Ezt csak akkor kell megtennie, amikor először használja az élelmiszer-dehidratáló gépet.

Hogyan kell használni a készüléket

Vezérlési funkciók







- a) Nyomja meg a START/STOP gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához.
- b) Nyomja meg a Sterilizálás vagy a Dehidratáló gombot a funkció kiválasztásához.
- c) Nyomja meg egyszer a TEMP/TIME gombot, és használja a + és – gombokat a hőmérséklet módosításához.
- d) Nyomja meg másodszor is a TEMP/TIME gombot, és használja a + és – gombokat az idő módosításához.


Automatikus kikapcsolási funkció

- a) Tegyen tiszta ételeket tálcákba – ne terhelje túl a tálcákat, és soha ne helyezze egymásra az élelmiszereket.
Csukja be az ajtót.
- b) Dugja be a konnektorba. A készülék egy hangjelzést ad, és a kijelzőn megjelenik a „8888”.
- c) A készülék 5 másodperc múlva készenléti üzemmódba kapcsol.
Készenléti mód: "0000" jelenik meg a kijelzőn, a gomb kigyullad.
A készülék 5 másodperc múlva készenléti üzemmódba kapcsol. A készenléti üzemmód akkor aktiválódik, amikor a kijelzőn a "0000" felirat látható, és a "🔌" gomb világít.

Az élelmiszerek dehidratálásának funkciója

a) Nyomja meg az  gombot, és az „  ” gombok világítani fognak. Használja a + vagy - jeleket az idő módosításához (0:30–24:00 időtartomány).

Megjegyzés: Az idő 30 perces lépésekben változik. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "+" vagy "-" gombot az idő gyors megváltoztatásához.

b) Miután befejezte az idő beállítását, nyomja meg a  gombot a hőmérséklet kiválasztásához.

A hőmérséklet megjelenik a kijelzőn (hőmérséklet-tartományok: 35°C- 40°C- 45°C- 50°C- 55°C- 60°C- 65°C- 70°C- 75°C)




Megjegyzés: A hőmérséklet 5°C-os lépésekben változik. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "+" vagy "-" gombot a hőmérséklet gyors megváltoztatásához.

Az időzítő és a hőmérséklet beállításának befejezése után a gép 5 másodpercen belül elkezd működni.

Megjegyzés: Dehidratációs módban: bármikor megváltoztathatja az időt és a hőmérsékletet a **TEMP/TIME** gomb megnyomásával.

Sterilizálási funkció

a) Győződjön meg arról, hogy a készülék készenléti állapotban van

b) Nyomja meg az  gombot, az idő megjelenik a kijelzőn, és az „ ” gombok világítani fognak.

c) Használja a + vagy - jeleket az idő módosításához (az időintervallum 0:30 és 2:00 óra között van).

d) A hőmérséklet 75 ° C-ra van beállítva, ami azt jelenti, hogy a ventilátor működik.

e) Az időzítő beállításának befejezése után a gép 5 másodpercen belül működni kezd.

Ne feledje:

1. Ha megnyomja a START/STOP gombot, miközben az élelmiszerszáritó működik, az automatikusan kikapcsol.
 2. Ha a felhasználó sterilizálás közben kinyitja az ajtót, az UV-fény automatikusan kikapcsol.
 3. Az idő nem állítható be, amíg a készülék működik.
- Amikor lejár az idő, a kijelzőn az "End" felirat jelenik meg, és a hő kikapcsol. A gép egymás után 5-ször ad hangot, és a ventilátor 10 másodpercig tovább működik, mielőtt leáll.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, miután befejezte az étel szárítását.

A termékek nedvességének és tömegének nyilvántartása a szárítási idő előtt és után hasznos lesz a szárítási technikák javításához a jövőben.

Tanácsok és javaslatok

Az előkezelt gyümölcsök száradási ideje a következő tényezőktől függően változik:

1. A darabok vagy szeletek vastagsága
2. Szárításra szánt élelmiszertálcák száma
3. A száradó élelmiszer mennyisége
4. Az élelmiszer nedvessége vagy a környezeti nedvesség.

Javasoljuk, hogy:

1. Ellenőrizze az ételt óránként.
2. Címkézze fel az élelmiszert a tartalom szárításának dátumával és a szárítás előtti tömeggel.

Hasznos lesz a szárítási idő leírása későbbi hivatkozás céljából is.

3. Az előkezelt élelmiszerek a legjobban reagálnak a szárításra.

4. Az élelmiszerek szárítás utáni megfelelő tárolása szintén segít fenntartani az élelmiszerminőséget és megtakarítani a tápanyagokat.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Használat után válassza le az élelmiszer-dehidratálót az áramforrásról, és tisztítás előtt hagyja kihűlni.
- Puha kefével távolítsa el a tálcákra tapadt élelmiszereket.
- A készülék tárolása előtt szárítsa meg az összes alkatrészt száraz kendővel.
- Tisztítsa meg a géptest felületét egy kendővel.
- Ne tisztítsa a készüléket agresszív vagy súroló vegyszerekkel, hogy ne sértse meg a felületét.

Tárolás

- A feldolgozott élelmiszereket csak lehűlés után tárolja.
- Az élelmiszer hosszabb ideig tárolható, ha hűvös, száraz és sötét helyen tárolják.
- Távolítson el minél több levegőt a tárolóeszközből, és szorosan zárja le.
- Az optimális tárolási hőmérséklet 15°C vagy alacsonyabb.
- Soha ne tárolja az élelmiszereket közvetlenül fémedényben.
- Kerülje a nem megfelelően szigetelt tárolóeszközöket.
- Ellenőrizze a száraz élelmiszerek nedvességtartalmát a dehidratálást követő hetekben. Ha nedvesség van a tárolóeszközben, hosszabb ideig kell szárítani a tartalmát, hogy elkerülje a romlást.
- A legjobb minőség érdekében a szárított gyümölcsöket, zöldségeket, gyógynövényeket, dióféléket és kenyeret nem szabad 1 évnél hosszabb ideig tárolni, ha hűtőszekrényben vagy fagyaszóban tárolják.

6. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Modell	HFD-KD600SS
Névleges feszültség	220-240V~50/60Hz
Névleges teljesítmény	550W-600W
Hőmérséklet intervallkum	35°C~75°C

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot hivatalos szervizközpontunkkal, kérjük, gondoskodjon a következő adatokról: modell és sorozatszám.

Az információk a műszaki adattáblán találhatóak. Az értesítések nélküli módosítások fenntartásával.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Szerviz információk beszerzése: <https://www.heinner.ro>



Ökológiai ártalmatlanítás

Ön is segíthet a környezet védelmében!

Ne felejtse el betartani a helyi előírásokat: a nem működő elektromos berendezéseket adja le a megfelelő hulladékkezelő központban.



A **HEINNER a Network One Distribution SRL /Kft./** bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül a specifikáció egyetlen része sem sokszorosítható semmilyen formában vagy eszközzel, illetve nem használható fel bármilyen származékos termék előállítására, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra.

Szerzői jog © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ez a termék megfelel az Európai Közösségi normáknak és szabványoknak.



Importőr: **Network One Distribution**

Strada Marcel Iancu u., 3-5, București /Bukarest/, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro